

食物環境衛生署－食物安全中心

Food and Environmental Hygiene Department - Centre for Food Safety

「活用營養標籤及降低食物中鹽和糖教材套」工作坊

Workshop on “Training Package on Nutrition Labelling and Reduction of Salt and Sugar in Food”

- (I) 工作坊資料：以粵語進行，免費入場。每位參加者均可獲發聽講證書乙張。
Workshop Information: Conducted in Cantonese. Free Admission. A Certificate of Attendance will be awarded for each participant.
- (II) 舉行地點/日期/時間及報名細節 Venue/Date/Time and Enrolment particulars of the Workshop:
- (A) 九龍清水灣道 11 號牛池灣市政大廈 3 樓牛池灣文娛中心文娛廳(下稱牛池灣)⁽¹⁾
Venue: Cultural Activities Hall, Ngau Chi Wan Civic Centre, 3/F, Ngau Chi Wan Municipal Services Building, 11 Clear Water Bay Road, Kowloon (NCW)⁽¹⁾
- (B) 新界屯門屯喜路 3 號屯門大會堂地下演講室(一) (下稱屯門)⁽²⁾
Venue: Lecture Room (1), G/F, Tuen Mun Town Hall, 3 Tuen Hi Road,, Tuen Mun, N.T. (TM)⁽²⁾
- (C) 香港灣仔愛群道 28 號愛群閣 2 樓演講廳 (下稱灣仔)⁽³⁾
Venue : Lecture Theatre, 2/F, Oi Kwan Court, 28 Oi Kwan Road, Wan Chai, Hong Kong (Wch)⁽³⁾

地點 Venue	舉行工作坊日期/時間 Date/time	截止報名日期 Return on or before
牛池灣 ⁽¹⁾ NCW ⁽¹⁾	2017 年 11 月 2 日下午 3 時至 5 時 3:00 pm - 5:00 pm on 2 November 2017	2017 年 10 月 23 日 ⁽⁴⁾ 23 October 2017 ⁽⁴⁾
屯門 ⁽²⁾ TM ⁽²⁾	2017 年 11 月 7 日下午 3 時至 5 時 3:00 pm - 5:00 pm on 7 November 2017	2017 年 10 月 26 日 ⁽⁵⁾ 26 October 2017 ⁽⁵⁾
灣仔 ⁽³⁾ Wch ⁽³⁾	2017 年 11 月 8 日下午 3 時至 5 時 3:00 pm - 5:00 pm on 8 November 2017	2017 年 10 月 27 日 ⁽⁶⁾ 27 October 2017 ⁽⁶⁾

請填妥背頁的報名回條並於截止報名日期⁽⁴⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾前傳真至 2787 3621 或 郵寄到九龍旺角花園街 123 號 A 花園街市政大廈 8 樓風險傳達組 陳小姐收

Please return the completed Enrolment Return as given at the back to Miss CHAN of Centre for Food Safety by fax at Fax No. 2787 3621 or mail to Risk Communication Section, 8/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building, 123A Fa Yuen Street, Mong Kok, Kowloon before the dates as specified above⁽⁴⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾

「活用營養標籤及降低食物中鹽和糖教材套」工作坊

Workshop on “Training Package on Nutrition Labelling and Reduction of Salt and Sugar in Food”

(報名回條)

(Enrolment Return)

致：食物環境衛生署傳達資源小組

傳真號碼：2787 3621 (傳真後，請勿重複郵寄)

To: Communication Resource Unit,
Food and Environmental Hygiene Department

Fax no.: 2787 3621 (Please do NOT post this form
if this has been faxed)

出席者姓名

*先生/小姐/女士 (*請刪去不適用者)

Name of

*Mr./ Miss/Ms (*Please delete as appropriate)

participant:

社區機構名稱

Name of Community

Organisation:

職位

電郵地址

Post:

Email

Address:

聯絡電話

聯絡傳真號碼

Contact Telephone

Contact Fax

No.:

No.:

郵遞地址

Postal

Address:

擬選擇出席的工作坊(請以 '√' 選擇其中一節)

Please indicate your preference by checking **ONE** box below:

① 牛池灣文娛中心文娛廳 Cultural Activities Hall, Ngau Chi Wan Civic Centre	<input type="checkbox"/>	2017年11月2日下午3時至5時 3:00 pm - 5:00 pm on 2 November 2017
② 屯門大會堂地下演講室(一) Lecture Room (1), G/F, Tuen Mun Town Hall	<input type="checkbox"/>	2017年11月7日下午3時至5時 3:00 pm - 5:00 pm on 7 November 2017
③ 愛群閣演講廳 Venue : Lecture Theatre, Oi Kwan Court	<input type="checkbox"/>	2017年11月8日下午3時至5時 3:00 pm - 5:00 pm on 8 November 2017

備註 Remarks

座位會優先給予社區機構的職員，並以先到先得的原則安排，額滿即止。

Priority will be given to staff of community organisations and would be assigned on a first-come-first-served basis.

不獲接納的參加者將於工作坊前收到中心通知。

Those applicants who are not successful will receive notification by the CFS before the workshop.

《個人資料(私隱)條例》備註 Notice Regarding the Personal Data (Privacy) Ordinance

收集資料的目的 Purpose of Collection

1. 於本表格填報的個人資料，會供食物安全中心作擬備「活用營養標籤及降低食物中鹽和糖教材套」工作坊出席人士名單；以及聯絡和通信。

The personal data provided by means of this form will be used by the Centre for Food Safety for registration list for Workshop on Nutrition Labelling Training Package and Reduction of Salt and Sugar in Food, and communication and correspondences.

2. 在這表格提供個人資料純屬自願。

The provision of personal data by means of this form is voluntary.

查閱個人資料 Access to Personal Data

3. 根據《個人資料(私隱)條例》第18條、第22條及附表1第6原則的規定，申請人有權要求查閱和修正在本表格填報的個人資料。Applicants will have a right to request access to or the correction of his/her personal data as stated in this form in accordance with Section 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance.

查詢 Enquiries

4. 如欲查詢經本表格收集到的個人資料(包括要求查閱和修正個人資料)，請致電2381 6275或以傳真方式(傳真號碼：27873621)與風險傳達組聯絡。

Enquiries concerning the personal data collected by means of this form including the request for access and correction, should be addressed to Risk Communication Section at 2381 6275 (Tel.) or 2787 3621(Fax)